國立屏東大學應用日語學系
103 學年度第二學期第六次系務會議簽到單

時間：104 年 06 月 01 日（星期一）中午 12 時 30 分

地點：屏商校區行政大樓四樓會議室

主席：張月環主任　　紀錄：王玉櫻

出席人員：張月環主任、劉育俊老師、劉秋燕老師、潘兆祥老師、陳君慧老師、李欣怡老師、傅玉香老師、石川清彥老師、佐藤敏洋老師、學生代表王聖宇同學

出席人員	出席人員簽名	出席人員	出席人員簽名
張月環老師	張月環	劉秋燕老師	劉秋燕
劉育俊老師	劉育俊	潘兆祥老師	潘兆祥
李欣怡老師	李欣怡	石川清彥老師	請假
傅玉香老師	傅玉香	佐藤敏洋老師	佐藤敏洋
陳君慧老師	陳君慧	王聖宇同學	王聖宇

國立屏東大學應用日語學系

103 學年度第二學期第六次系務會議紀錄

開 會 時 間 ：104 年 6 月 1 日（一）中午 12 點 30 分

開 會 地 點 ：本校屏商校區行政大樓 6 樓第一會議室

主　　席：張月環主任　　記錄：王玉櫻

出（列）席人員：(如簽到單)

壹、宣讀上次（104 年 5 月 19 日）會議決議事項暨執行情形：准予備查

案由	決議	執行單位	執行情形
提案一：討論本學系教師聘任及升等實施審查要點。	修正通過，並送院教評會議核備。	應用日語學系	依決議執行
提案二：討論本學系研究成果評分標準。	請各位老師再提供更多資料，下次會議再討論。	應用日語學系	依決議執行
提案三：討論選薦本學系系主任。	經無記名投票結果，傅玉香副教授獲同意票 3 票、無意見票 2 票、不同意票 2 票；張月環副教授獲同意票 2 票、無意見票 2 票、不同意票 2 票。會議後簽請校長選聘。	應用日語學系	依決議執行

貳、主席報告：

豪風出版社日文檢定軟體採購項目為 2 級 2 回、3 級 2 回、4 級 1 回，請老師參加事前使用教學說明課程。

參、提案討論：

提案一　　提案人:傅玉香

案　由：本學系開課係數過高調整104學年課程，請 討論。

說　明：

1、 經課務組通知本學系開課係數 1.68 遠高於標準 1.5,預計 104 學年需減少 16 小時開課才能達到標準，學生預計 6 月 3 日(三)開始第一次選課。

2、 開課係數 = 總開課時數除以【(畢業學分數-通識學分數)×總班級數/年級數】

決　議：日本文學概論不開課。

提案二　　提案人:傅玉香

案　由：本學系104學年度入學課程規劃表，請 討論。

說　明：

1、 通識課程於系上課程架構中刪除(如共同必修、軍訓、體育課程等)，由通識中心統一規劃。

2、 調整必修課程「口譯(一)」、「口譯(二)」為選修課程，學分數不變。

3、 業經本學期 104.05.05 第 3 次系課程會議通過。

決　議：照案通過，詳見附件。

提案三　　提案人:傅玉香

案　由：本學系 103 學年度高中學生預修大學第二外語補助計畫，請 討論。

說　明：教務長建議本學系開設高級中學學生預修大學第二外語課程專班。

決　議：暫不申請。

肆、臨時動議：無。

伍、散會：同日 13:30 結束。

附件

應用日語學系專業課程

課程結構與應修學分

1.畢業學分數：139 學分
2.必修學分數：72 學分
3.選修學分數：39 學分（含自由或跨系、校選修 8 學分）
4.通識學分數：28 學分
5. 校外實習(A)：於暑假校外實習，至少須實習 72 小時；校外實習(B)：於暑假校外實習，至少須實習 36 小時；校外實習(C)：於寒假校外實習，至少須實習 72 小時；校外實習(D)：於寒假校外實習，至少須實習 36 小時。
6. 本學系學生應通過校、系規定之畢業門檻始能畢業。
7. 本學系學生須符合下列任一標準始得畢業：【1】考取 JLPT 日本語能力試驗 N2 以上證照【2】考取外語導遊人員(日語)證照或外語領隊人員(日語)證照【3】日本留學試驗日本語科目之讀解、聽解・聽讀解部分合計達 200 分(含)以上【4】考取 BJT 商務日語能力考試 J3 以上證照【5】考取日本導遊測驗（通訳案内士試驗）證照【6】取得本學系四年級下學期開設之任 2 門選修課程學分(並須繳交參與前述【1】～【5】任一證照應試未通過之證明文件)。

課程代碼	課程名稱	學分	時數	必選修	104		105		106		107		備註
					一年級		二年級		三年級		四年級		
					上	下	上	下	上	下	上	下	
一、系必修課程（72 學分）													
DFCZ041	日語（一） Japanese Ⅰ	4	4	必	4 (4)								
DFCZ042	日語（二） Japanese Ⅱ	4	4	必		4 (4)							
DFCZ003	日語會話（一） Japanese Conversation Ⅰ	4	4	必	4 (4)								
DFCZ004	日語會話（二） Japanese Conversation Ⅱ	4	4	必		4 (4)							
DFCZ005	日語聽力練習（一） Listening Comprehension in Japanese Ⅰ	1	2	必	1 (2)								
DFCZ006	日語聽力練習（二） Listening Comprehension in Japanese Ⅱ	1	2	必		1 (2)							
DFCZ007	日語發音（一） Japanese Pronunciation Ⅰ	2	2	必	2 (2)								
DFCZ008	日語發音（二） Japanese Pronunciation Ⅱ	2	2	必		2 (2)							
DFCZ043	進階日語(一) Intermediate Japanese Ⅰ	3	3	必			3 (3)						

課程代碼	課　程　名　稱	學分	時數	必選修	104		105		106		107		備　註
					一年級		二年級		三年級		四年級		
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DFCZ044	進階日語(二) Intermediate Japanese Ⅱ	3	3	必				3 (3)					
DFCZ045	進階日語會話(一) Intermediate Japanese Conversation Ⅰ	3	3	必			3 (3)						
DFCZ046	進階日語會話(二) Intermediate Japanese Conversation Ⅱ	3	3	必				3 (3)					
DFCZ016	日語聽力練習(三) Listening Comprehension in Japanese Ⅲ	1	2	必			1 (2)						
DFCZ017	日語聽力練習(四) Listening Comprehension in Japanese Ⅳ	1	2	必				1 (2)					
DFCZ018	日語寫作(一) Japanese Writing Ⅰ	2	2	必			2 (2)						
DFCZ019	日語寫作(二) Japanese Writing Ⅱ	2	2	必				2 (2)					
DFCZ009	日語語法(一) Japanese Grammar Ⅰ	2	2	必			2 (2)						
DFCZ020	日語語法(二) Japanese Grammar Ⅱ	2	2	必				2 (2)					
DFCZ047	高級日語(一) Advanced Japanese Ⅰ	2	2	必					2 (2)				
DFCZ048	高級日語(二) Advanced Japanese Ⅱ	2	2	必						2 (2)			
DFCZ049	高級日語會話(一) Advanced Japanese Conversation Ⅰ	2	2	必					2 (2)				
DFCZ050	高級日語會話(二) Advanced Japanese Conversation Ⅱ	2	2	必						2 (2)			
DFCZ030	日語聽力練習(五) Listening Comprehension in Japanese Ⅴ	1	2	必					1 (2)				
DFCZ031	日語聽力練習(六) Listening Comprehension in Japanese Ⅵ	1	2	必						1 (2)			
DFCZ026	日語寫作(三) Japanese Writing Ⅲ	2	2	必					2 (2)				
DFCZ027	日語寫作(四) Japanese Writing Ⅳ	2	2	必						2 (2)			
DFCZ051	筆譯(一) Translation Ⅰ	2	2	必					2 (2)				
DFCZ052	筆譯(二) Translation Ⅱ	2	2	必						2 (2)			
DFCZ037	日本現代文導讀與討論（一） Introduction and Discussion to Modern Japanese Literature Ⅰ	2	2	必							2 (2)		
DFCZ038	日本現代文導讀與討論（二） Introduction and Discussion to Modern Japanese Literature Ⅱ	2	2	必								2 (2)	

課程代碼	課　程　名　稱	學分	時數	必選修	104		105		106		107		備　註
					一年級		二年級		三年級		四年級		
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DFCZ055	商業日語會話與聽力練習（一） Business Conversation and Listening Comprehension in Japanese Ⅰ	1	2	必							1 (2)		
DFCZ056	商業日語會話與聽力練習（二） Business Conversation and Listening Comprehension in Japanese Ⅱ	1	2	必								1 (2)	
DFCZ033	商業日文文書習作(一) Business Japanese Writing Ⅰ	1	2	必							1 (2)		
DFCZ034	商業日文文書習作(二) Business Japanese Writing Ⅱ	1	2	必								1 (2)	
二、系選修課程（至少選修 31 學分）													
DFCZ124	中日文書處理 Document Management in Chinese and Japanese	2	2	選	2 (2)								
DFCZ166	日本人文地理 Japan Human Geography	2	2	選		2 (2)							
DFCZ065	商業套裝軟體與網路應用(一) Business Software Package & Internet Applications Ⅰ	2	2	選	2 (2)								
DFCZ066	商業套裝軟體與網路應用(二) Business Software Package & Internet Applications Ⅱ	2	2	選		2 (2)							
DFCZ153	日語口語訓練(一) Japanese Oral Skills Training Ⅰ	2	2	選			2 (2)						
DFCZ154	日語口語訓練(二) Japanese Oral Skills Training Ⅱ	2	2	選				2 (2)					
DFCZ080	日本歷史（一） Japanese History Ⅰ	2	2	選			2 (2)						
DFCZ081	日本歷史（二） Japanese History Ⅱ	2	2	選				2 (2)					
DFCZ079	日本經濟 Japanese Economy	2	2	選			2 (2)						
DFCZ176	日本企業 Introduction to Japanese Enterprise	2	2	選				2 (2)					
DFCZ130	商用英文(一) Business English Ⅰ	2	2	選			2 (2)						
DFCZ131	商用英文(二) Business English Ⅱ	2	2	選				2 (2)					
DFCZ086	影視商業資訊(一) Business Information in Mass Media Ⅰ	2	2	選			2 (2)						
DFCZ087	影視商業資訊(二) Business Information in Mass Media Ⅱ	2	2	選				2 (2)					
DFCZ165	日本文學概論 Introduction to Japanese Literature	2	2	選					2 (2)				

課程代碼	課　程　名　稱	學分	時數	必選修	104		105		106		107		備　註
					一年級		二年級		三年級		四年級		
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DFCZ164	日語語言學概論 Introduction to Japanese Linguistics	2	2	選						2 (2)			
DFCZ084	日本社會與文化(一) Japanese Society and Culture Ⅰ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ085	日本社會與文化(二) Japanese Society and Culture Ⅱ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ155	經貿日語（一） Business Japanese Ⅰ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ156	經貿日語（二） Business Japanese Ⅱ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ098	新聞日語(一) News Japanese Ⅰ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ099	新聞日語(二) News Japanese Ⅱ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ136	服務業日語(一) Service Industry JapaneseⅠ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ137	服務業日語(二) Service Industry Japanese Ⅱ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ171	導遊與領隊實務 Practice of Tour Guide and Leader	2	2	選					2 (2)				
DFCZ157	導覽解說日語 Interpretation and Guide Japanese	2	2	選						2 (2)			
DFCZ138	進階商用英文(一) Intermediate Business English Ⅰ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ139	進階商用英文(二) Intermediate Business English Ⅱ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ167	日語交涉與談判實務(一) Practice of Japanese Conversation & NegotiationⅠ	2	2	選					2 (2)				
DFCZ168	日語交涉與談判實務(二) Practice of Japanese Conversation & NegotiationⅡ	2	2	選						2 (2)			
DFCZ172	校外實習(A) Internship(A)	2	4	選					2 (4)				
DFCZ173	校外實習(B) Internship(B)	1	2	選					1 (2)				
DFCZ174	校外實習(C) Internship(C)	2	4	選						2 (4)			
DFCZ175	校外實習(D) Internship(D)	1	2	選						1 (2)			
DFCZ160	日本名著賞析(一) Appreciation to Japanese Classic Literature Ⅰ	2	2	選							2 (2)		
DFCZ161	日本名著賞析(二) Appreciation to Japanese Classic Literature Ⅱ	2	2	選								2 (2)	

課程代碼	課　　程　　名　　稱	學分	時數	必選修	104		105		106		107		備　註
					一年級		二年級		三年級		四年級		
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DFCZ144	進階筆譯(一) Intermediate Translation Ⅰ	2	2	選							2 (2)		
DFCZ145	進階筆譯(二) Intermediate Translation Ⅱ	2	2	選								2 (2)	
DFCZ148	日本現勢（一） Japanese Current Ⅰ	2	2	選							2 (2)		
DFCZ149	日本現勢（二） Japanese Current Ⅱ	2	2	選								2 (2)	
DFCZ162	秘書實務日語 Secretarial Japanese	2	2	選							2 (2)		
DFCZ053	口譯(一) Oral Interpretation Ⅰ	2	2	選							2 (2)		
DFCZ054	口譯(二) Oral Interpretation Ⅱ	2	2	選								2 (2)	